

# 知識産権出版社有限責任公司

## 特許用中日、中英機械翻訳システム

本社住所	〒100081 中国北京市海淀区気象路50号
URL	http://www.ipph.cn/
問い合わせ先	担当部署 国際部 TEL 86-10-8200-0860 Ext: 8557/8318 FAX 86-10-8200-0373 E-mail cnipr@cnipr.com

3000万の特許コーパスの訓練、業界における先進的な構文に基づく統計翻訳モデル、用語データベース、翻訳記憶データベース及び翻訳モデルを融合し、クラウドコンピューティングのアーキテクチャを用いるため、精度が高く、使いやすい。さらに、言語資源を駆使する自主的なトレーニングモードを用意しているため、プロジェクトコストを効果的に抑えることができる。異なる業界のお客様に機械翻訳による解決案を提供できる。

### 機能詳細

翻訳方式	ルールベース機械翻訳 (RBMT)	無	特徴	
	統計的機械翻訳 (SMT)	無	特徴	
	AI翻訳/ニューラル機械翻訳 (NMT)	有	特徴	
	その他機械翻訳	無	特徴	
提供方式	パッケージ方式	有	特徴	ユーザのニーズによって翻訳エンジンを提供
	オンライン (WEB サービス)	有	特徴	www.iptranslation.net
	オンライン (API サービス)	有	特徴	
辞書	基本/専門用語辞書	有	特徴	システムは3000万句の対訳コーパスを備えている
	ユーザー辞書	有	特徴	対訳コーパスの更新は定期的に行なう
	メモリ辞書 (丸暗記辞書)	有	特徴	翻訳してから保存し、ユーザ専用コーパスの作成
	翻訳パターン辞書	有	特徴	翻訳パターンを保存し、ユーザに参考用パターンを提示
	その他の辞書			
その他の機能	翻訳支援	有	特徴	翻訳結果にはバックグラウンドのコーパスでの検索結果を提示
	単語翻訳	有	特徴	
	ブラウザ翻訳	有	特徴	www.wipleader.com にアクセスし、オンラインにて翻訳を実施
	アプリケーションソフト連動	無	特徴	
	その他の機能			
特許情報の翻訳に関する対応策等 特記事項				



### 導入用情報

動作環境	OS	LINUX
	メモリ・HDD 容量等	メモリ: 512G、 HDD容量: 500G
	その他	
サポート体制	無	種類 ヘルプデスク/マニュアル類/講習会
	辞書メンテ・その他	
費用	導入時経費	
	その他経費	
その他・特記事項等		